

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/Obs.7/4), а также устное заявление особого представителя (Т/С.2/SR.69),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (Т/Л.360, раздел IV),

1. *обращает внимание* подателя петиции на замечание управляющей власти и, в частности, на заявление, что:

а) права собственности на землю были переданы г-ну де-Суза должным порядком;

б) поэтому никакие права общины Бе на эту землю не могут быть признаны; но

с) община имеет право подать в гражданский суд иск о возмещении г-ном де-Суза убытков, если община докажет, что она понесла убытки в связи с приобретением земли г-ном де-Суза;

2. *постановляет*, что при существующих обстоятельствах никакой рекомендации Совета не требуется;

3. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

480-е заседание, 14 июля 1953 г.

813 (XII). Петиция председателя *Juvento* г-на Бена Апало (Т/Pet.7/325), относящаяся к Того под французским управлением

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии, в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию председателя *Juvento* г-на Бена Апало (Т/Pet.7/325),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/Obs.7/8), а также устное заявление особого представителя (Т/С.2/SR.65 и 67),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (Т/Л.358, раздел XIII),

1. *отмечает*, в частности, заявление представителя Франции о том, что декреты от 7 и 17 января 1953 г. были изданы для поддержания общественного порядка;

2. *выражает надежду*, что по возвращении своем из Организации Объединенных Наций податели устных петиций получают достаточную возможность, не нарушая общественного порядка, дать отчет тем, кто избрал их своими представителями;

3. *поддерживает* содержащееся в докладе о Того под французским управлением предложение Выездной миссии 1952 года о том, чтобы управляющая власть приняла необходимые меры против превышения власти полицейскими чинами, которым поручено поддержание законности и порядка²⁸;

4. *отмечает*, в связи со спорами по поводу избрания вождей, упомянутыми в настоящей петиции, замечания управляющей власти о том, что в каждом случае ныне официально признанный вождь был из-

²⁸ См. документ Т/1041, пункт 126.

бран огромным большинством соответствующего *Conseil coutumier* и населения;

5. *постановляет*, что в связи с арестами г-на Кунакей и г-на Эйтсона никаких решений Совета не требуется, так как их дело относится к компетенции судов территории;

6. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

480-е заседание, 14 июля 1953 г.

814 (XII). Петиция заместителя председателя *Juvento* г-на Габриэля Эклунатея (Т/Pet.7/326), относящаяся к Того под французским управлением

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию заместителя председателя *Juvento* г-на Габриэля Эклунатея (Т/Pet.7/326),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/Obs.7/7), а также устное заявление ее представителя (Т/С.2/SR.66),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (Т/Л.358, раздел XV),

1. *отмечает* заявление управляющей власти о том, что она предоставляет газетам широкую свободу печатать информацию о политической деятельности вообще и, в частности, о деятельности Организации Объединенных Наций;

2. *выражает надежду*, что свобода печати будет и впредь существовать в территории;

3. *постановляет*, что в связи с арестами, на которые в петиции имеется жалоба, никаких решений Совета не требуется, так как эти аресты были произведены в связи с делами, относящимися к компетенции судов территории;

4. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

480-е заседание, 14 июля 1953 г.

815 (XII). Петиция генерального председателя *Comité de l'unité togolaise* г-на Огустино де-Суза (Т/Pet.7/327 и Corr.1), относящаяся к Того под французским управлением

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию генерального председателя *Comité de l'unité togolaise* г-на Огустино де-Суза (Т/Pet.7/327 и Corr.1),

приняв к сведению устное заявление ее представителя (Т/С.2/SR.62 и 63),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (Т/Л.358, раздел VII),

1. *отмечает* в связи с жалобами на существующую пенитенциарную систему заявление представителя управляющей власти о том, что лица, находящиеся в предварительном заключении или отбывающие наказание, содержатся в удовлетворительных условиях в отношении питания, помещения и в других отношениях;

2. *отмечает* в связи с жалобами на существующие пограничные ограничения заявления представителя Франции о том, что

а) за исключением некоторых особо перечисленных случаев налог на сделки (taxe de transaction) взимается со всех торговых сделок, включая те, которые касаются товаров;

б) от лиц, прибывающих из Того под британским управлением в Того под французским управлением, не требуется предъявления паспортов;

в) зарегистрированные в Того под британским управлением грузовики могут оставаться в Того под французским управлением восемь дней;

3. *обращает внимание* подателя петиции на касающиеся пограничных проблем пункты 357—395 и 437—446 специального доклада Выездной миссии Организации Объединенных Наций 1952 года в подопечные территории Западной Африки²⁹;

4. *отмечает* в связи с жалобой на ограничение числа адвокатов заявление представителя управляющей власти о том, что, несмотря на это ограничение, до сих пор не было еще отклонено ни одно заявление о получении права адвокатской практики;

5. *постановляет*, что при существующих обстоятельствах никакой рекомендации Совета не требуется;

6. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

480-е заседание, 14 июля 1953 г.

816 (XII). Петиция г-на Сама Ключа (Т/Рет.7/328), относящаяся к Того под французским управлением

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Сама Ключа (Т/Рет.7/328),

приняв к сведению устное заявление ее представителя (Т/С.2/SR.65),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (Т/Л.358, раздел XIV),

1. *постановляет*, что по этой петиции никаких решений Совета не требуется, так как она касается дела, относящегося к компетенции судов территории;

2. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

480-е заседание, 14 июля 1953 г.

817 (XII). Петиция вождя Вильяма Кемаво Ункепетора и других лиц (Т/Рет.7/329), относящаяся к Того под французским управлением

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию вождя Вильяма Кемаво Ункепетора и других лиц (Т/Рет.7/329),

приняв к сведению устное заявление представителя Франции (Т/С.2/SR.69),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (Т/Л.360, раздел V),

а) *по вопросу о водоснабжении:*

1. *отмечает* заявление Выездной миссии 1952 г. о том, что, по ее мнению, надлежащее водоснабжение является проблемой, требующей особого внимания со стороны управляющей власти;

2. *выражает надежду*, что управляющая власть проведет в кратчайший по возможности срок свою программу по сооружению колодцев и водокачек в районе Сангера, которая повидимому удовлетворяет требованиям подателей петиции;

б) *в отношении просьбы подателей петиции о создании отдельного кантона:*

3. *обращает внимание* подателей петиции на заявление представителя Франции о том, что этот вопрос находится в стадии изучения и что отдельный кантон будет создан, как только традиционные власти и старейшины тенерешнего кантона Агуе дадут на это свое согласие;

4. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

480-е заседание, 14 июля 1953 г.

818 (XII). Петиция вождя Паза Ано Аменьягло Ахиабо (Т/Рет.7/330), относящаяся к Того под французским управлением

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию вождя Паза Ано Аменьягло Ахиабо (Т/Рет.7/330),

приняв к сведению устное заявление представителя Франции (Т/С.2/SR.69),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (Т/Л.360, раздел VI),

1. *постановляет*, что никаких решений Совета не требуется, так как дело относится к компетенции судов территории;

2. *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

480-е заседание, 14 июля 1953 г.

²⁹ См. документ Т/1034.